



**THÔNG BÁO CHO CỬ TRI VỀ NGÀY MÀ SAU ĐÓ
KHÔNG THỂ ĐỀ TRÌNH BIỆN LUẬN NÀO ỦNG HỘ HOẶC CHỐNG
ĐỐI DỰ LUẬT THÀNH PHỐ CHO LỤC SỰ THÀNH PHỐ**

ĐÂY LÀ THÔNG BÁO CHO BIẾT rằng cuộc bầu cử địa phương sẽ được tổ chức tại Thành Phố Carlsbad vào Thứ Ba, ngày 5 tháng Mười Một năm 2024, tại đó dự luật sau đây sẽ được đệ trình đến các cử tri:

DỰ LUẬT ____ TĂNG GIỚI HẠN CHI TIÊU CHO VIỆC SỬ DỤNG NGÂN QUỸ THÀNH PHỐ ĐỂ MUA HOẶC CẢI THIÊN CƠ SỞ BẤT ĐỘNG SẢN, BỔ SUNG CHỈ SỐ LẠM PHÁT VÀO MỨC GIỚI HẠN, ĐỒNG THỜI MIỄN ÁP DỤNG GIỚI HẠN CHO CÁC CƠ SỞ AN TOÀN CÔNG CỘNG

Liệu cử tri của Thành Phố Carlsbad có nên thông qua dự luật sửa đổi hiến chương thành phố và bộ luật thành phố để: (1) tăng giới hạn chi tiêu cho việc sử dụng ngân quỹ thành phố để mua hoặc cải thiện cơ sở bất động sản từ 1 triệu USD (mức giới hạn do cử tri thiết lập năm 1982) lên 3,09 triệu USD (mức giới hạn năm 1982 tính theo mỹ kim hiện nay); (2) điều chỉnh hạn mức hàng năm vào ngày 1 tháng Một theo tỷ lệ tăng chỉ số chi phí xây dựng trong khu vực; và (3) miễn áp dụng giới hạn cho các cơ sở an toàn công cộng không?

CÓ

KHÔNG

ĐÂY CŨNG LÀ THÔNG BÁO CHO BIẾT rằng theo Điều 4, Chương 3, Phần 9 của Bộ Luật Bầu Cử Tiểu Bang California, cơ quan lập pháp của Thành Phố, hoặc bất kỳ thành viên hoặc các thành viên nào trong cơ quan đó được cơ quan đó ủy quyền, hoặc bất kỳ cá nhân cử tri nào hoặc hiệp hội công dân có thiện ý, hoặc bất kỳ sự kết hợp nào của các cử tri và các hiệp hội, có thể đệ trình biện luận bằng văn bản, với độ dài không quá 300 từ, kèm theo (các) tên viết in, và (các) chữ ký của (các) tác giả đệ trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đệ trình thì là tên của tổ chức và tên viết in cùng chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính là tác giả biện luận ủng hộ hoặc chống đối dự luật Thành Phố.

THÔNG BÁO CŨNG CHO BIẾT rằng, dựa trên thời gian cần thiết hợp lý để chuẩn bị và in các biện luận và các lá phiếu mẫu cho bầu cử, Lục Sự Thành Phố đã ấn định **buổi trưa ngày 15 tháng Tám năm 2024** là ngày mà sau đó không thể đệ trình biện luận nào ủng hộ hoặc chống đối (các) dự luật Thành Phố cho lục sự để in và phân phối cho các cử tri như theo quy định tại Điều 4. Các biện luận phải được đệ trình cho Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, kèm theo (các) tên viết in và (các) chữ ký của (các) tác giả đệ trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đệ trình thì là tên của tổ chức và tên viết in và chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính là tác giả biện luận tại Tòa Thị Chánh Carlsbad, Văn Phòng Lục Sự Thành Phố, số 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, California. Có thể thay đổi hoặc rút lại các biện luận cho đến và bao gồm ngày do Lục Sự Thành Phố ấn định.

THÔNG BÁO CŨNG CHO BIẾT THÊM rằng Hội Đồng Thành Phố đã xác định rằng các biện luận bác bỏ, độ dài không quá 250 từ, được đệ trình bởi các tác giả của các biện luận trực tiếp phản đối, có thể đệ trình cho Lục Sự Thành Phố kèm theo (các) tên viết in và (các) chữ ký của những người đệ trình biện luận, hoặc nếu đại diện cho tổ chức đệ trình thì là tên của tổ chức và tên viết in và chữ ký của ít nhất một trong số những viên chức chính tại Tòa Thị Chánh Carlsbad, số 1200 Carlsbad Village Drive, Carlsbad, California. Lục Sự Thành Phố đã ấn định **trưa ngày 20 tháng Tám năm 2024** là ngày mà sau đó không thể đệ trình biện luận chống đối dự luật Thành Phố.

THÔNG BÁO CHO BIẾT THÊM rằng bất kỳ sắc lệnh, phân tích khách quan, hoặc biện luận trực tiếp nào đệ trình theo thẩm quyền của bộ luật bầu cử sẽ sẵn sàng để kiểm tra công khai tại văn phòng lục sự không dưới 10-ngày theo lịch kể từ hạn chót đệ trình biện luận và phân tích. Bất kỳ biện luận bác bỏ nào đệ trình theo thẩm quyền của bộ luật bầu cử sẽ sẵn sàng để xem xét công khai tại văn phòng lục sự không dưới 10-ngày theo lịch kể từ hạn chót đệ trình biện luận bác bỏ.

Faviola Medina

Faviola Medina, CMC

Giám Đốc Dịch Vụ Lục Sự Thành Phố

Ngày: 21 tháng Sáu năm 2024